

treffen, und ihn als krank pensioniert, unter voller Zubilligung der ihm nach der Zahl seiner Dienstjahre zukommenden Pension.

Genehmigen Sie, Tit., die Versicherung unserer vollkommenen Hochachtung.

Bern, den 23. April 1926.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,

Der Bundespräsident:

Häberlin.

Der Bundeskanzler:

Kaeslin.

Bundesbeschluss

über

**die Bewilligung von Kreditübertragungen aus dem Jahre 1925
auf das Jahr 1926.**

(Vom 21. April 1926.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsichtnahme einer Botschaft des Bundesrates vom 16. März 1926,
beschliesst:

Dem Bundesrate werden für das Jahr 1926 folgende Kreditübertragungen
bewilligt:

Verwaltungsrechnung.

Dritter Abschnitt.

Departemente.

A. Politisches Departement.

I. Abteilung für Auswärtiges.

	Fr.
18. (1925 = 18 a) Heimschaffung und Unterstützung von Schweizern in Russland	150,397
Übertrag	150,397

Übertrag 150,397

B. Departement des Innern.**I. Abteilung für Kultur, Wissenschaft und Kunst.**

C. Zentralbibliothek:	Fr.	Fr.
5. Druck des Katalognachtrages, I. Rate . .	6,000	
F. Eidgenössische Technische Hochschule:		
25. Mobiliar und Einrichtungen:		
b. Neuanschaffungen, 2. Ausserordentlicher Kredit	12,850	
		18,350

II. Oberbauinspektorat.

46. (1925 = 60) Entsumpfung der Rhoneebene bei Saillon-Fully, Wallis. Nachsubvention.	7,200
---	-------

III. Direktion der eidgenössischen Bauten.

12. Hochbauten:	Fr.	
b. Umbau- und Erweiterungsarbeiten . .	109,584	
c. Neubauten	88,480	
	198,064	
13. Strassen- und Wasserbauten	54,356	
		252,420

V. Amt für Wasserwirtschaft.

23. (1925 = 26) Nordostschweizerischer Verband für Schifffahrt Rhein-Bodensee, St. Gallen:		
b. Beitrag für Projektbearbeitung Eglisau-Schaffhausen, III. und letzte Rate.	10,000	
		287,970

C. Justiz- und Polizeidepartement.**III. Polizeiabteilung.**

17. Hilfeleistung an unverschuldet notleidende Auslandschweizer	524,263	
17 a. Unterstützung zurückgekehrter Auslandschweizer	144,808	
		669,071
	Übertrag	1,107,438

Fr.
Übertrag 1,107,488

D. Militärdepartement.

III. Ausrüstung der Armee.

A. Materialbeschaffung:	Fr.
7. Korps- und Schulmaterial:	
e. Genietruppen	240,000
f. Fliegertruppen	113,000
g. Motorwagendienst	50,000
	403,000

V. Festungen.

A. St. Gotthard: -	
2. Unterhalt der Werke und Ersatz des Materials:	
k. der Bauten und Anlagen	17,300

VI. Verkehrswesen.

B. Militärflugwesen:	Fr.
2. Allgemeiner Unterhalt:	
h. Auswärtige Arbeiten	61,438
C. Landestopographie:	
1. Verwaltung:	
b. Besoldung des technischen	
Personals mit Vertrag	Fr. 6,700
2. Materialbeschaffung:	
a. Geodäsie und Topographie	15,340
	22,040
	83,478

VII. Ausserordentliche Ausgaben für die Einführung der neuen Truppenordnung.

A. Besoldungen für das Aushilfspersonal bei der Er- stellung neuer Korpskontrollen usw.	2,261
	506,039

E. Volkswirtschaftsdepartement.

V. Abteilung für Landwirtschaft.

9. Gartenbauschulen	34,000
	Verwaltungsrechnung 1,647,477

Regiebetriebe des Bundes.

VI. Versuchsanstalt für Weinbau in Lausanne.

10. Landankauf	1,846
	Übertrag 1,846

Übertrag Fr.
1,346

IX. Postverwaltung.**A. Betriebsrechnung.****II. Diensträume.**

Fr.

a. Unterhalt der Postgebäude 9,115

C. Kapitalrechnung.**1. Liegenschaftskonto:**

Zuwachs 820,978

2. Inventarkonto:

d. Mobiliar 130,000

960,098

X. Telegraphen- und Telefonverwaltung.**A. Betriebsrechnung.****II. Diensträume.**

Fr.

a. Unterhalt der Telegraphen- und Telephongebäude 90,836

C. Kapitalrechnung.**1. Anlagekonto:**

d. Werkzeuge, Fahrräder, Motorwagen 75,000

e. Telegraphen- und Telephongebäude 769,199

985,085

Regiebetriebe des Bundes 1,896,474

Zusammenstellung.

1. Verwaltungsrechnung (ohne Regiebetriebe) 1,647,477

2. Regiebetriebe 1,896,474

Zusammen 3,543,951

Also beschlossen vom Ständerate,

Bern, den 15. April 1926.

Der Präsident: Dr. G. Keller-Aargau.

Der Protokollführer: Kaeslin.

Also beschlossen vom Nationalrate,

Bern, den 21. April 1926.

Der Präsident: Hofmann.

Der Protokollführer: F. v. Ernst.

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.
Bern, den 21. April 1926.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

Kaeslin.



Bundesbeschluss über die Bewilligung von Kreditübertragungen aus dem Jahre 1925 auf das Jahr 1926. (Vom 21. April 1926.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1926
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	17
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	28.04.1926
Date	
Data	
Seite	586-589
Page	
Pagina	
Ref. No	10 029 706

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.